

# TRUSCO

## [冷却装置] エアージェット

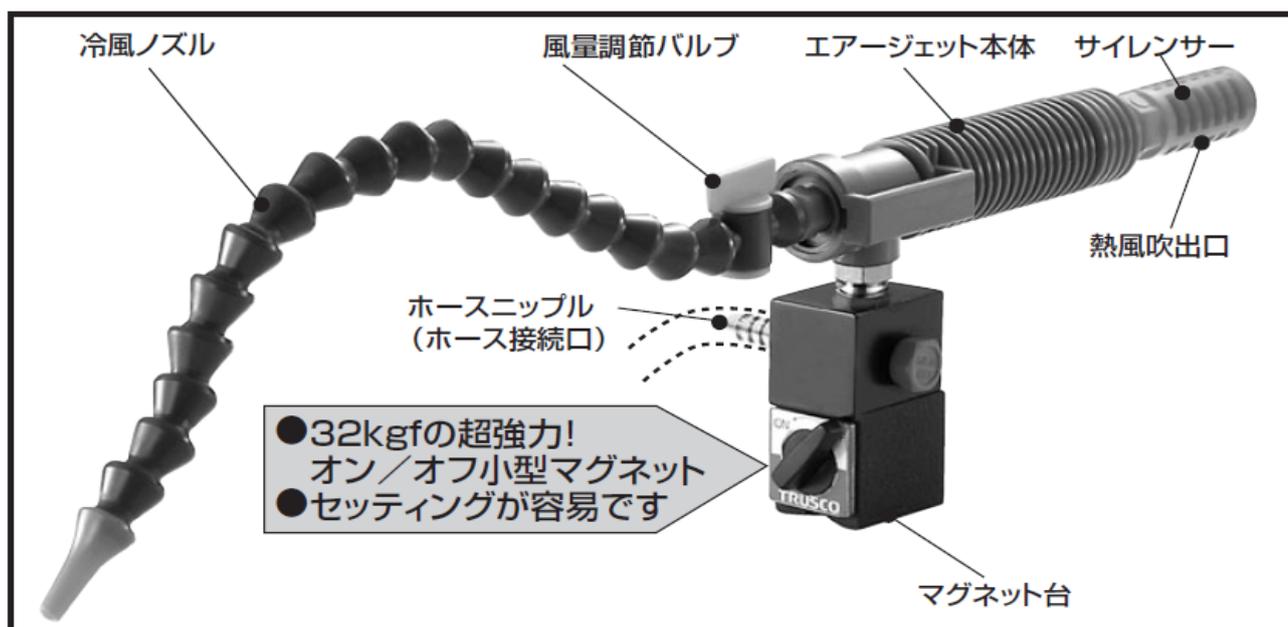
### AJ-CS (シングルノズル/マグネット台付)

### AJ-C (エアージェット本体のみ)

## 取扱説明書

この度はトラスコ[冷却装置]エアージェットをお買い上げくださいます。まことにありがとうございました。ご使用前に、この取扱説明書をよくお読みになり、正しくお使いください。また、お読みになった後は、必ず大切に保存してください。

### 1.各部の名称



### 2.仕様

使用流体	空気
使用圧力	0.2~0.5MPa
空気消費量	190~440 ℓ/min
接続径	Rc1/4 (PT1/4)
付属品	ホースニップル 1個 R1/4 (PT1/4)
質量	450g

#### 【ご注意】

※0.5MPa以上では使用しないでください。

※サイレンサーの取替えは、AJ-Sで対応してください。

# 3.使用上のご注意

## ■安全に正しくお使いいただくために

本文中に記載されている「危険」「警告」「注意」の表示は、誤った取扱いによる事故を未然に防ぐための重要な内容を示しています。熟読し、安全に正しくお使いください。  
誤った取扱いをされた場合、命が危険な状態にさらされることになります。

 <b>危険</b>	取扱いを誤った場合、使用者が死亡、重傷又は、健康上、重大な危害を被る可能性が極めて高いことを示します。
 <b>警告</b>	取扱いを誤った場合、使用者が死亡、重傷又は、健康上、重大な危害を被る可能性があることを示します。
 <b>注意</b>	取扱いを誤った場合、使用者が重傷を負うか、健康を害するか又は、物的損害が生じる可能性があることを示します。

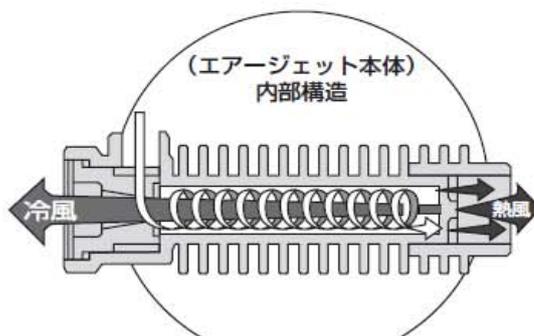
 <b>危険</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1.本品の用途及び、使用の範囲以外に使用しないでください。</li><li>2.空気源には、空気以外のもの(例:酸素ボンベ)を使用しないでください。</li></ol>
 <b>警告</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1.分解・改造を行わないでください。</li><li>2.純正部品以外は使用しないでください。</li><li>3.修理が必要な場合は、販売店にお問い合わせください。</li><li>4.使用中に次のことが生じた場合は、使用を中止してください。<ul style="list-style-type: none"><li>• 送気量の減少、送気温度の上昇、水分の流入が生じた場合。</li><li>• 部品が破損した場合。</li></ul></li><li>5.ホースは重量物でつぶされたり、切断されたりすることがないように設置してください。</li><li>6.空気源(工場配管の出口、コンプレッサーの出口、高圧空気容器に取り付けられた減圧器の出口等)の圧力は、0.2~0.5MPaに設定してください。</li><li>7.各接続部は確実に締め付けてください。</li></ol>
 <b>注意</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1.使用中は排気口から熱風が出ますので、火傷に注意してください。</li><li>2.本品は、身体を冷やす「個人用冷却器」ではありません。 このような使用をしますと、排気口からの熱風による火傷や、冷風による凍傷のおそれがあります。</li><li>3.油、ゴミ等が中に入りますと冷却能力が低下します。 送気する空気は、圧縮空気中に存在するオイルミスト等を除去(低減)するための措置を講じて清浄な空気をご使用ください。</li><li>4.理想的なエア-送気方法は、次の通りです。 空気源→①マイクロミストフィルター ↓ ②冷凍式エアドライヤー ↓ ③オイルミストフィルター→エア-ジェット</li></ol>

## 4. 入気圧力差による性能表 [エアージェット本体吐出口での測定値]

項目 試料	入気圧力 (MPa)	入気温度 (°C)	総風量 (ℓ/min)	冷風量 (ℓ/min)	冷風率 (%)	吐出温度 (°C)	下降温度 (°C)	冷却容量 (°C ℓ/min)
冷却装置 エアージェット	0.20	25	190	115	60.5	0.8	24.2	2783.0
	0.25	25	238	150	63.0	-1.9	26.9	4035.0
	0.30	24	275	180	65.5	-3.9	27.9	5022.0
	0.35	24	315	215	68.3	-5.3	29.3	6299.5
	0.40	24	350	250	71.4	-6.0	30.0	7500.0
	0.45	24	395	275	69.6	-7.1	31.1	8552.5

## 5. 用途及び使用の範囲

[冷却装置] エアージェットは、ボルテックスチューブの原理を応用したものです。  
ホース接続口から入った高圧空気は、本体内を高速回転しながら進み、熱風と冷風に分かれます。  
この冷風を利用することにより、冷媒や電気を使用せず、容易に局部冷却が行えます。



- 切削加工時の刃先冷却、被削物の冷却。
- ノコ歯の研削時の冷却。
- 工業用ミシンの針、糸の冷却。
- ハンダ冷却。
- レース、フライスボール盤等、各種機械加工時の冷却。
- 接着時冷却。
- プラスチック加工時の冷却。

## 6. 使用手順

① 冷風ノズルの接続部 [R(PT)1/4] をエアージェット本体に取り付けてください。

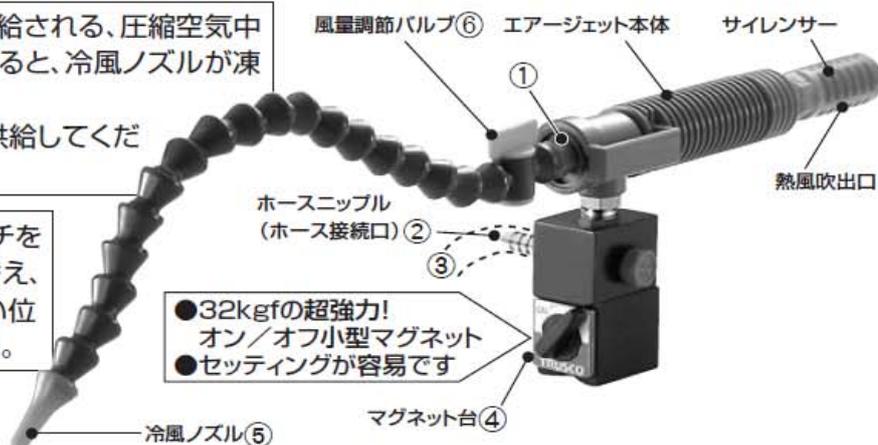
② マグネット台のホース接続口 [R(PT)1/4] に付属のホースニップルを取り付け、所定のサイズのエアーホースを接続してください。

③ コンプレッサーから供給される、圧縮空気中に、水分が含まれていると、冷風ノズルが凍結します。  
乾燥した圧縮空気を供給してください。

④ マグネット台のスイッチをOFFからONに切り替え、作業の妨げにならない位置に固定してください。

⑤ 被冷却物に直接、冷気が当たるように、冷風ノズル先端部との距離を20mm以内にしてください。

⑥ 風量調節バルブで、最適な風量になるように調節してください。

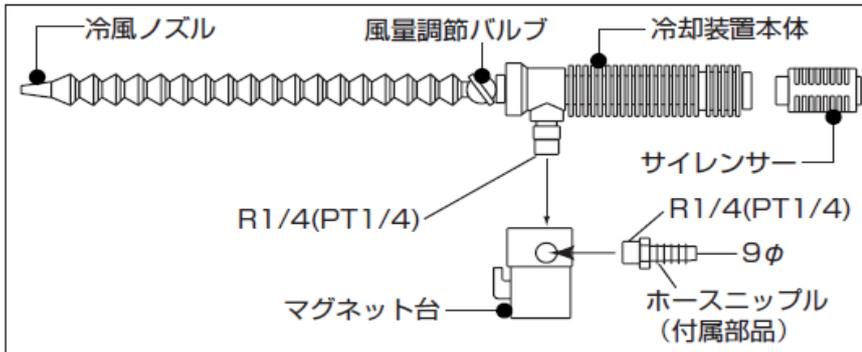


# 7. エアージェット [冷却装置本体] (AJ-C) の交換

現在使用のエアージェットから冷却装置本体(AJ-C)を交換する手順は次の通りです。

接続部分は全てねじ止めになっています。

- (1) 冷風ノズルを外します。
- (2) サイレンサーを外します。
- (3) 最後にマグネット台を外します。
- (4) 冷却装置本体を交換して、(1)～(3)で外した各部品を取り付けます。



## 【ご注意】

- 冷却装置本体にあるマグネット台への取り付けねじは、冷却装置本体に接着固定されています。冷却装置本体の性能が、最大限になるように調節して取り付けられていますので、この部分には、ねじを回す等の力が加わらないようにしてください。
- マグネット台へ冷却装置本体を取り付ける場合は、ねじ部分に六角レンチ等を当てて締め付けてください。
- 廃棄方法  
この製品を廃棄するときは、法律や地方自治体の条例に従って産業廃棄物として適正に処理してください。

# 8. オプションパーツ

エアージェット (冷却装置本体)  
AJ-C 商品コード 220-4029



接続ネジ  
R1/4

- 使用流体: 空気
- 使用圧力: 0.2～0.5MPa
- 空気消費量: 190～440 ℓ / min
- 質量: 78.0g

※0.5MPa以上では使用しないでください。

取替ノズル ※ノズルはコマの着脱により、長さの調整が可能です。  
AJ-N1 (1本ノズル) 商品コード 219-8606



- ノズル全長: 330mm
- 先端ノズル径: 1/8
- 接続径: R1/4 (PT1/4)
- 質量: 42.5g

AJ-N2 (2本ノズル) 商品コード 219-8614



- ノズル全長: 330mm
- 先端ノズル径: 1/8
- 接続径: R1/4 (PT1/4)
- 質量: 85.0g



この取扱説明書は  
地球環境保護のため  
再生紙を利用しています。

総発売元 トラスコ中山株式会社

製造元 株式会社 重松製作所

本社 〒101-0021 東京都千代田区外神田3丁目13番8号  
TEL 03-3255-0255

20071023